

Zmluva o spolupráci
uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

1. Obchodné meno: **TREND Representative, s.r.o.**
Sídlo: Tomášikova 23, 821 01 Bratislava
Adresa pre doručovanie: Tomášikova 23, 821 01 Bratislava
Zastúpený/á: JUDr. Elena Klimešová, konateľka
IČO: 43 824 706
DIČ: 2022494287
IČ DPH: SK 2022494287
Zapísaný/á v obch. reg. Okr. súdu Bratislava I, odd.: s.r.o., vložka č.: 49039/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2622180607/1100
Osoba poverená realizáciou zmluvy: Pavla Pohánková, kontakt: 02 2082 2109, pohankova@trend.sk
(ďalej len „Trend“ v príslušnom gramatickom tvare)
a
2. Obchodné meno: **Slovenská filharmónia**
Sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava
Adresa pre doručovanie: Medená 3, 816 01 Bratislava
Zastúpený/á: Marián Lapšanský, GR SF
IČO: 00 164 704
DIČ: 2020829932
IČ DPH: SK2020829932
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000240671/8180
Osoba poverená realizáciou zmluvy: Ing. Darina Maxianová, kontakt: 02/204 75 254,
darina.maxianova@filharmonia.sk
(ďalej len „Slovenská filharmónia“ v príslušnom gramatickom tvare)

1. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností súvisiacich so vzájomným poskytnutím komerčného a informačného priestoru, a to zo strany Trendu v periodickej tlači vydávanej pod názvom „týždenník TREND“ a zo strany Slovenskej filharmónie poskytnutím štatútu mediálneho partnera Slovenskej filharmónie v sezóne 2012/2013 (ďalej len „podujatie“), za podmienok bližšie upravených v tejto zmluve.

2. Povinnosti zmluvných strán

- 2.1. Slovenská filharmónia je povinná za podmienok uvedených v tejto zmluve:
 - a) pri medializácii podujatia umiestniť logo týždenníka TREND (vždy v spojení „týždenník TREND“) aj na svojej webstránke v sekcii mediálni partneri,
 - b) vytvoriť „preklik“ (t.j. webové prepojenie) na stránku www.etrend.sk
 - c) umiestniť logo týždenníka TREND na propagačných materiáloch, a to v celosezónnom bulletine, na plagátoch, v programových skladačkách a koncertných bulletinoch,
 - d) poskytnúť vstupenky pre Trend na koncerty cyklov A, D (štvrtky) v počte max. 10 ks na koncert podľa požiadavky dodanej najneskôr 5 pracovných dní pred koncertom.
- 2.2. Trend je povinný za podmienok uvedených v tejto zmluve:
 - a) uverejniť v týždenníku TREND inzerciu spoločnosti Slovenská filharmónia v rozsahu 1/2 strany 1 x mesačne, spolu 8 x počas trvania zmluvy (v mesiacoch november - december 2012, január – jún 2013) a v rozsahu 1/3 strany 3 x počas trvania zmluvy (september – október 2012 a 1 x príležitostne), vždy podľa konkrétnej dohody
 - b) uverejniť na www.etrend.sk obrazový formát Square alebo banner podľa dohody

- c) vytvoriť „preklik“ (t.j. webové prepojenie) na stránku www.filharmonia.sk
- d) rozdať propagačné materiály účastníkom TREND konferencie TOP manažment 2012 (dodá Slovenská filharmónia podľa dohody s Trendom)
- e) dodať spoločnosti Slovenská filharmónia logo týždenníka TREND v elektronickej podobe.

2.3. Zmluvné strany sú povinné:

vzájomne si poskytovať všetku potrebnú súčinnosť pre riadne a včasné plnenie zmluvy, najmä riadne a včas dodať druhej zmluvnej strane všetky potrebné alebo požadované návrhy a podklady a ak sa na tom zmluvné strany dohodnú, včas odsúhlasiť návrhy. Ak pre niektorú zmluvnú stranu v súvislosti s plnením tejto zmluvy vznikne ohlasovacia povinnosť voči orgánom verejnej správy, je povinná ju zabezpečiť v plnom rozsahu svojho záväzku podľa tejto zmluvy.

2.4. Kontaktné osoby zodpovedné za plnenie zmluvy:

Za Slovenskú filharmóniu: Stela Szittayová, Tel: 02/204 75 219, e-mail: stela.szittayova@filharmonia.sk
Martina Tolstova, Tel: 02/204 75 262, e-mail: martina.tolstova@filharmonia.sk

Za Trend: Pavla Pohanková, Tel.: 02/2082 2109, e-mail: pohankova@trend.sk

Inzertné oddelenie: Silvia Vadovičová, Tel.: 02/2082 2271, e-mail: vadovicova@trend.sk
Viera Kudličková, Tel.: 02/2082 2108, e-mail: kudlickova@trend.sk

3. Dohoda o finančnom vyrovnaní

- 3.1. Zmluvné strany si na základe dohody stanovili cenu plnení poskytnutých spoločnosťou Slovenská filharmónia na základe tejto zmluvy v prospech Trendu, uvedených v článku 2 v bode 2.1 písm. a) až d) tejto zmluvy vo výške 8 325 € bez DPH, čo predstavuje sumu vrátane DPH vo výške 9 990 €. Z dôvodu vzájomnej spolupráce na základe tejto zmluvy bude cena plnení podľa tohto bodu fakturovaná mesačne v čiastke 832,50 € bez DPH.
- 3.2. Zmluvné strany si na základe dohody stanovili cenu inzercie poskytnutej Trendom v prospech Slovenská filharmónia, uvedenej v článku 2 v bode 2.2 písm. a) a b) tejto zmluvy vo výške 8 325 € bez DPH, čo predstavuje sumu vrátane DPH vo výške 9 990 €. Z dôvodu vzájomnej spolupráce na základe tejto zmluvy bude cena inzercie podľa tohto bodu fakturovaná mesačne v čiastke 832,50 € bez DPH.
- 3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ceny uvedené bodoch 3.1 a 3.2 tohto článku obsahujú všetky vzájomné finančné nároky zmluvných strán, ako aj ich právnych nástupcov vyplývajúce alebo súvisiace s plneniami vyslovene uvedenými v tejto zmluve.
- 3.4. Ďalšie náklady, ktoré prípadne vzniknú niektorej zo zmluvných strán v súvislosti s plnením tejto zmluvy, sú výdavkami každej zo zmluvných strán, ktoré tieto znášajú na vlastný účet.
- 3.5. Zmluvné strany sa dohodli, že si vzájomné finančné záväzky a pohľadávky vrátane DPH podľa tejto zmluvy vyrovnajú bez priamej úhrady vzájomným zápočtom vždy k poslednému dňu v mesiaci po vyúčtovaní predmetu plnenia.

4. Osobitné ustanovenia

- 4.1. Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať alebo sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vrátila späť odosielateľovi ako nedoručená bez ohľadu na dôvod jej nedoručenia.
- 4.2. Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 4.3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej zmluvy, zmenu či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktoré majú byť platby uhrádzané, údaje

týkajúce sa objednávky a inzerátu. Ak niektorá zmluvná strana nespĺní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že nedostala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akýkoľvek takto spôsobenú škodu.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie 01.09.2012 do 30.06.2013. Po uplynutí tejto doby zmluvné strany strácajú nárok na nevyčerpané zmluvne dohodnuté plnenia.
- 5.2. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami, podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinná je dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 5.3. Každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať bez udania dôvodu v výpovednou lehotou dva mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.4. Právne vzťahy upravené zmluvou, ako aj akékoľvek vzťahy vznikajúce na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti z tejto zmluvy, ako aj práva a povinnosti výslovne v nej neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a v plnom rozsahu prechádzajú na nástupnícke subjekty/osoby oboch zmluvných strán.
- 5.5. V prípade, ak sa niektoré ustanovenia zmluvy stanú neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými, nebude mať táto skutočnosť vplyv na platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť tak, aby neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia boli nahradené ustanoveniami platnými, účinnými alebo vykonateľnými, aby ekonomický a hospodársky účel zmluvy zostal zachovaný a aby sa tieto ustanovenia čo najviac približovali obsahu a účinkom nahradzovaných ustanovení a pôvodnému úmyslu zmluvných strán.
- 5.6. Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená výhradne formou očíslovaných písomných dodatkov, na ktorých obsahu sa jej zmluvné strany dohodnú a na znak súhlasu ich podpíšu. Dodatky uzavreté podľa predchádzajúcej vety sa považujú za neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.7. Účastníci si zmluvu prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.
- 5.8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom.

Podpisy zmluvných strán:

V Bratislave dňa

V dňa

Za Trend:

Za Slovenská filharmónia:

JUDr. Elena Klimešová
konateľka
TREND Representative, s.r.o.